

# PULA IMVUILA

>> GROWING FOOD >> GROWING PEOPLE >> GROWING PROSPERITY >>



## Rera tsohle ka nako

Koranta ya Grain SA ya  
bahlahisi ba ntseng ba hola



Tse kenngwang mobung di tlamehile ho ba teng.

**K**aofela re tseba mantswe a reng, tsamaiso. E tla ba hantle ha re ka hlokomela nako hore e dumellane le ditlhoko tsa rona le dinako tseo re di behileng. Empa, nako e a re siya le moo re e hlokang haholo. **Ka bomadimabe nako e sitwa ho laolwa.** Motrotswana ka mong o feta o sa kgutle...Ha ho motho ya ka kginang nako.

Le ha ho le jwalo, **ho matleng a rona ho itsamaisa hore re sebedise nako ka mokgwa o ka re tswelang molemo.**

Temong ntho eo re tshwanetseng ho e emela ke maemo a lehodimo. Jwalo ka nako, maemo ana a sitwa ho laolwa. Ka bomadimabe, ba bang ba rona ba ipha nako e ba tshwanelang ka mora kotulo, mme ba emela pula, kapa sehla se setjha sa ho kena kgabong ya mosebetsi. Ka nako eo,

hangata nako e ye be e le siyo ya ho lekola ditlhoko tsa tse kenngwang mobung, ho bapisa diporeisi le ho kenya dikopo tsa ho romellwa thepa hore e fihle nako e sa le teng.

Hopola. **Mosebetsi wa bohlokwahlkwa temong ke wa ho jala.** O kotula seo o se jalang. Ha o qala hampe, tseba hore o tseleng ya ho hloleha – mofufutsu kaofela wa mosebetsi wa selemo o tswela boyeng ba ntja. Ka hoo, dula o le malala-a-laotswe.

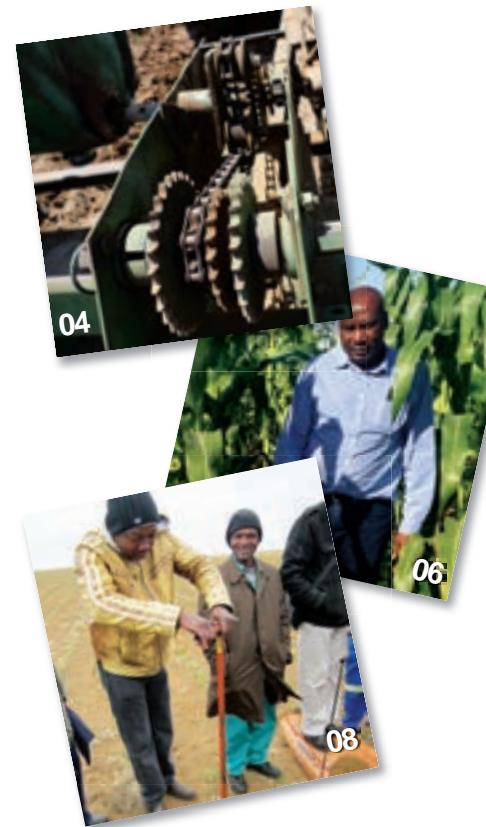
Bongata ba lona ha le ntse le bala ditaba tsena le kopane le mathata a ho fumana tse kenngwang mobung nakong e seng e le haufi le ya ho jala. Barekisi ba leka ho lelekisa mosebetsi o salletseng morao wa ho rekisa, mme jwale le wena o emetse nako ya hao ya ho thuswa. Bakganni ba di-truck ke bana ba ngadile mosebetsi. Metlakase ha e sebetsе kapa ke diqabang ke tsena tsa basebetsi moo thepa

### Bala Ka Hare:

03 | Tsamaiso e nepahetseng ya ditjhelete

06 | Grain SA e buisana tjena le...Elias Pangane

07 | Re nka disampole tsa mobu neng, hobaneng le jwang





## NKGONO JANE O BUA TJENA...

**R**e tshepa hore lemong sena maya ya Phupu e tla qala ho foka e le hore dipula tsa Selemo di ne e sa le pele. Mabatowa a bophirimela a naha ya rona a bile le komello e mpe haholo, mme a hloka pula e ka a thusang ho jala dijothollo tse hlahlamang.

Ka dilemo re nnile ra bua phatlalatsa ka taba ena ya ho sebedisa borakonteraka ba tsa temo lefapheng lena le ntseng le hola. Re le ba Grain SA re dumela hore dihwai di tshwanetse ho ikemela ka maoto, di itshebeletse ka ho tlhahisetsa dijothollo masimong a tsona. Ka bomadimabe ho dula ho le teng boramenyetla ba iketsang eka ba thusa dihwai masimong ao hangata e leng a setjhaba, a kopenetweng – hangata ke moo sehwai se tehetsweng ka thoko. Ka dilemo re nnile ra bona diprojeke tsena tse kgolo di thakgolwa le ho putlama – ho tswela pele ka ho sebedisa borakonteraka mabapi le dihwai tse thuthuhang ha se yona tharollo. Ka mehla re bolellwa hore borakonteraka ba tia sebedisa feela selemong sa pele, le hore boitsebelo bo tla fetisetswa ho sehwai, mme hamorao dihwai di tla sebetsa mobu ka botsona. Hona ha ho etsahale, ke tshomo.

Re kgahlanong le tshebediso ena ya borakonteraka hobane ba phahame haholo ka ditjhelete, mme ha se ka mehla mosebetsi wa bona e leng wa boemo bo nepahetseng, mme hangata mosebetsi o etswa ka mora nako hobane borakonteraka ba ikimedite ka mosebetsi. Haufinyane re sa tswa hlokomedisa ka projeke ya Kaapa Botjhabela moo rakonteraka a ileng a lefisa dihwai R3 500 ho lokisa mobu, ho jala le ho fafatsa. Tefello ena e menahane habedi ho feta eo dihwai di tshwanelang ho e lefa. Rakonteraka o a lefuwa, barekisi ba tse kenngwang mobung ba a lefuwa, baeletsi le bona ba lebelletse ho lefuwa – makumane a setseng ke a hao, sehwai. Hona ha se tswelopele, mme batho bana hantlentle ha ba thusen wena sehwai – Ba ithusa e le bona ka ditshenyehelo tsa hao.

Re a dumela hore ba bang ba lona ba na le masimo a manyane, empa hona ha ho bolele hore o tshwanetse ho dumella motho e mong ho sebedisa masimo a hao. Ke wena ya lokelang ho a sebedisa ho ntlaufatsa polokeho ya dijо tsa lelapa la hao le ho ikenyetsa tjelete pokothong. Masimo a hao ke mohlodi o tshwanetseng ho ba molemong wa hao – a sebedise, o une molemo ho ona, wena le ba lelapa la hao.

Ke nako ya ho nahana ka sejothollo sa hao se hlahlamang – o ilo jala eng, mme tse kenngwang mobung e ilo ba dife? Ke a o kopa hle, o se ke wa emela lefapha la mmuso hore le o tlisetse tsona – nka boikarabelo ba temo ya hao, o etse maqheka le merero. Ha eba o na le masimo, a sebedise hantle, mme o tla be o le tseleng e ntle ya polokeho ya dijо le boikemelo ditjheleteng. Mphemphe e a lapisa, ngwaneso!

## Rera tsohle ka nako

e bokellwang teng le ona manyolo. Taba e bohloko ka ho fetisia – thepa e rekiswang ha e yo.

Ka hoo, re inama fatshe ka phatlalat, re nka feela ho leng teng. Kapa re qobelleha ho emela mohlang tse kenngwang mobung di tla ba teng – re qetella re jala nako e se e ile, kapa re jala nakong e fosahetseng. Ke eo, tsietsi! Ke ao, mathata!

A re keng re shebeng seo re ka se etsang mabapi le tsa bohlokwa tse kenngwang mobung.

### Nahana ka mehato e latelang hang ka mora kotulo

#### Manyolo le menontsha ya mobu

- Tekolo ya mobu – disampole tsa mobu kapa ditekanyetso ho ya ka kuno e fetileng. Dikhampagne tse ngata tsa tlhophollo ya mobu di fana ka kggothaletso e theilweng hodima kuno ya jwale hammoho le e lebelletweng ya nako e tlang.
- Baemedi ba tsa manyolo ba boetse ba kwetlisitswe ho hlalosa diphetho tsa tlhophollo ya mobu. Buisana le bona ka sejothollo sa hao se hlahlamang. (dikgothaletso, bongata, diporeisi le ditheolelo).
- Ka mehla ditheolelo di teng dithekong le teransepotorong ha dikopo di etswa e sa le pele.
- Kalaka e ntle ha e sebedisa nako e telele pele ho jalwa.
- Adjusta diplantere hang ha o fumana tse kenngwang mobung.

#### Peo

- Sheba boleng ba sejothollo sa hao. Hlahloba ka moo mabasetere a sebetsang ka teng papisong le dipalopalo tsa naha hammoho le di tshepiso tse ileng tsa etswa. Buisana ka tsena le baemedi ba dikhamphane tsa dipeo.
- Etsa qeto ka sejothollo seo o batlang ho se jala seheng se hlahlamang.
- Ako nahane ka phapantsho ya dijothollo e leng bohlokwa temong ya dijothollo – haholoholo mokgweng wa no-till kapa wa ho phethola mobu ho honyane. Molemo o mong wa phapantsho ya dijothollo ke wa ho laola kapa ho fedisa malwetsa a itseng, a amang mefuta e itseng ya dijothollo – selemo le selemo.
- Lekola boholo le sebopetho sa peo e lokelang plantere ya hao le mobu wa hao. Dipeo tse ratwang haholo di rekiswa kapele. Ha o jala peo e sa lokeleng plantere kapa mobu wa hao jwale o kgasetsa mollong.
- Barekisi ba bangata ba dipeo ba fana ka theolelo e ntseng e theoha kgwedi le kgwedi – ha o ema nako e teletsana, le yona theolelo e ba ngatanyana.
- Adjusta diplantere tsa hao hang ha o fumana peo.

#### Dikhemikhale

- Kopa moemedi wa dikhemikhale ho o fa bo-

leng le ho hlahloba mahola a itotobatsang ka mora kotulo pele ho phetholwa mobu – ho boima ho bona ka ho hlaka se etsahalang ha mobu o se o phethotswe. Kgetho ya sejothollo se hlahlamang e tla laolwa ke bongata bo ikgethileng ba lehola. Mohlala, ho tla ba boimanyana ho laola tlhaselo ya *olieboom* ha o ntse o jala dijothollo tsa lehlaku le sephara.

- Adjusta difafatsi tsa hao nako e sa le teng. Ha ho hlokahale ho emela dihlahiswa. Etsa bonnate hore o etsa ka nepo. Baemedi ba bangata ba tsa dikhemikhale ba ikimedite ho thusa. Seriti sa bona se kotsing. Sebedisa tsebo ya bona. Ha eba moemedi a sitwa kapa a sa thahaselle ho o thusa – se senye nako, fumana e mong. Eba le nnete, kopa thuso nako e sa le teng – ba tshwarahana le mosebetsi o mongata nakong ya ho jala.
- Dikhampagne tsa dikhemikhale di sebedisa mabitso a fapaneng ao di tsejwang ka ona ho batpatsa dihlahiswa tsa bona. Tseba hore dikhemikhale di pupere dife dihlahisweng tse-na, mme o sebedise tsebo ena ha o bapsa diporeisi le mananeo a kggothaletswang. Qetellong, mokgwa o bonolo wa ho etsa qeto ke ho bapsa ditjheho ho ya ka akere ka nngwe lenaneong ka leng le kggothaletswang.

#### Diesel

- Diesel ke e nngwe ya tsa sehloho empa ditheko ha di laolwa ke dikhamphane tsa mafura, mme ditheolelo di amana haholwanyane le bongata (*volume*) ho feta nako. Ha eba o itshetlehile haholo ka bongata ba thepa e tsamaiswang, etsa bonnate hore o na le diesel e lekaneng bonyane dibeke tse pedi tsa ho jala – halelele pele ho nako.

Maemong ohle, tiisa hore bonyane o bonana le khampagne e le nngwe ho etsa papiso. Botshopehi ke ntla ya bohlokwa, empa bohlale ke ho kgema mmoho le dihlahiswa le ditshebeletso tse fumanwang barekising ba bang.

O se ke wa dumela taba ya hore o tla ja monakaladi wa kebolelw – temong hantlentle ya tsohang ka madungwadungwana ke yena ya jang. O se ke wa iphumana o tshwerwe ke leraba. Dintho di fosahala ha re emela motsotsa wa ho qetela! Mosotho o re, kwekwe ya morao e tloha le sepolo!

Kena kgabong, etsa tsena tsohle tse re buileng ka tsona. Di etse nako e sa le teng, o nto phomola le ho emela pula. Weso, mahlohonolo seheng se hlahlamang!

**Ditaba tsena re di kumelwa ke Raymond Boardman, Sehwai, Moemedi le Motataisi wa Ventersdorp, Provenseng ya North West. Ho fumana lesedi le batsi romella e-meile ho rhboardman@gmail.com.**

# TSAMAI SO E

## nepahetseng ya ditjhelete

**H**obaneng o kene temong? Bua nnete! O re o rata temo, empa nnete ya taba ke hore o batla ho etsa tjelete. Ka baka lena, kgwebo ena ya hao e tlamehile ho attleha ka tjelete.

O tseba jwang hore tsamaiso ya kgwebo ya hao ke e atlehileng? Karabo e nngwe feela potsong ena – o tlamehile ho tiisa taba ena ka ho sebedisa tsamaiso e nepahetseng ya ditjhelete. Ebang o a rata kapa ha o rate, ke taba ya mosebetsi wa pampiri.

Molemi wa mehla ena o tshwanetse ho tseba mesebetsi e fapaneng ya tsamaiso, **ho sa tso-tellehe boholo ba kgwebo ya polasi ya hae**. Le hoja mesebetsi kaofela ya tsamaiso e le bohlokwa, empa ke mosebetsi wa tsamaiso ya ditjhelete o kopanyanang mahlakore kaofela. Ho hlahlosa le ho hlahloba tsamaiso ya ditjhelete tsa kgwebo polasing ho fa molemi leihlo le batsi la kgwebo yohle ya polasi, e leng ho tla mo thusa ho etsa diqeto tse molemo, tse nepahetseng, tse tileng mabapi le kgwebo ya hae. Tsamaiso ya ditjhelete hase yona feela e kopanyang mahlakore kaofela a kgwebo ya polasi, empa e "tlotsa mabidi ka ole" hore kgwebo e phele, e sebetse hantle.

Hantlentle mohato wa pele wa tsamaiso e nepahetseng ya ditjhelete ke ho fumana le ho boloka kaofela tseo re di bitsang ditokomane tsa mohlodi. Tsena ke **diphapanyetsano kaofela** tse shebaneng le kgwebo ya hao, e leng moo ho se-betsanwang le ditjhelete (ka kotloloho kapa ka potoloho). Maermong ohle tokomane ya mohlodi ke sekotwana sa pampiri, se kang disetateamente tsa banka, ditlankane tsa banka le tsa ho kenya tjhelete, ditlankane tsa dikoloto kapa tsa melato (ho ke-nyeleditswe le ditlankane tse tswang motjhineng, ditlankane tsa tjhelete e lefleweng kontane, ditlankane tsa peterole/mafura), ditlankane tsa tse re-kisitsweng hammoho le ditokomane tsa thepa e ileng ya tsamaiswa, le tse ding jwalojwalo.

Lebitso lena, ditokomane tsa mohlodi, le tswa-lwa ke hore ditokomane tsena ke tsona motheho wa tsamaiso ya ditjhelete. Ntle le tsona HO HANG HA HO KGONAHALE ho laola le ho tsamaisa ditjhelete tsa kgwebo ya hao ka nepo.

Mohato wa bobedi wa ho sebedisa tsamaiso ya ditjhelete ka nepo ke hore o tlamehile ho ngola kapa ho rekota ditokomane kaofela tsa mohlodi ka tsela e nngwe e itseng. Ho rekota ho etswa hore qetellong o kgone ho bokeletsa disetatemente kaofela tse tharo tse hlakahalang tsamaisong ya ditjhelete. Disetatemonte tse tharo tse ditjhelete ke tsopa:

- **Setatemente sa Tjhelete e kenang** se laolang sephetho sa ditjhelete – phaello/tahleheloo ya kqwebo ya hao.

- **Leqephe la Tekano (Balance Sheet)** le bontshang boemo ba ditjhelete kgwebong ya hao. Hona ho bontsha kamano ya maruo papisong le melato ya kgwebo ya hao. Na kgwebo ya hao e bolokehile – e baballehile kapa e kotsing? Na melato ya hao e mengata?

• **Setatemente sa ho Phalla ha Tjhelete se**  
bontshang hore na tjhelete ya hao e kenang/phallang e ngata ho feta e tswang kapa e tswang e ngata ho feta e kenang. Hantlentle, hona ho bontsha hore na o tla ba le tjhelete e lekaneng nakong e itseng, e kang mafelong a kgwedi ho lefa melato ya hao kaofela. Mohlala, ho lefa meputso, molato ya motlakase, ditefello tsa diakhaonto tsa kgwedi le kgwedi, jwalojwalo.

Hore o kgone ho ba le tsamaiso e nepahetseng ya ditjhelete, disetatemente tsena tse tharo di tshwanetse ho ba teng bonyane **kgwedi le kgwedi**, hape di be teng le haufi le ka mora mafelo a kgwedi ka moo ho kgonahalang ka teng.

Ntle le ho tsilatsila, ba bangata ba lona ba tla ingamangama ka ho re ena ke taba e thata, eo re tla sitwa ho e etsa – nako ha o na yona, hape le yona tsebo ha o na yona le/kapa kgwebo ya ka ke e nyane, mme ka hoo, ha ke a tlameha ho ikimetsa ka mosebetsi ona. Ka bomadimabe, hona e mpa e le boitshireleto feelsa.

Ditabeng tseo re ngotseng ka tsona nakong e fetileng mabapi le tsamaiso, re nnile ra toboketsa nnete ya hore ha eba o hloleha ho etsa ntho ka bownena, kopa e mong hore a o etsetse yona, e mong wa ba lelapa kapa e mong osele. Motho enwa ke yena eo re mmitsang mohlokomedu wa dibuka. Ha eba ke motho e mong ya ka thoko eo o mo kgethileng, o tla tshwanela ho mo fa lethonyana, mme hona ho tla ama pokotho ya hao. Empa hona e tla ba tjhelete e ke keng ya eba ya lefeela.

Mohlokomedi enwa wa dibuka o tla nehwa ditokomane kaofela tsa motheho tse amehang. O tla tshwanela ho di tlatsa le ho di kerota le ho beha

pela hao kgwedi le kgwedi disetamente kaofela tsa ditjhelete jwalo ka ha re boletse. Ho feta mona, o tla o thusa ho hlopholla le ho bapisa disetamente le disetamente tsa hao tsa tekanyets (*budget*) ho tiisa hore na kgwebo ya hao e ntse e sebetsa hantle na, le hore na kgwebo e boemong bofe ka ditjhelete. Tiisa hore mohlokomedi wa ditjhelete o tseba ho bokella le ho sebetsana le disetamente tsa ditjhelete tsa kgwebo ya hao. Ho ngolwa (*alwa*) ha disetamente tsa ditjhelete kgwebong ya polasi mabapi le tsamaiso ho fapano le ha dikgwebo tse ding ka baka la phapang le dikgwebo tsena, mme hona ho boetse ho baka phapang mabapi le mogwa oo disetamente tsa ditjhelete di etswang ka teng ho shebilwe taba ya tefello ya lekgetho.

Ka theknoloji ya sejwalejwale ya dikomporo ho a kgonahala ho etsa mosebetsi ona le ho ba le disetatemete tsa ditjhelete hanghang ka mora phapanystsano e nngwe le e nngwe e etswang ya ditjhelete. O bile o kgona ho lemoha sekgaahlha sa phapanystsano e nngwe le e nngwe le pele e etswa. Ha eba kgwebo ya hao le e nyane, mme o se na le yona komporo, mosebetsi ona wa ho ngola direkoto tsa ditjhelete o ka nna wa etswa ka letsoho dibukeng. Ona ke mosebetsi o ntseng o le bonolo ho ka etswa.

Ha re dihela dikgala, hore o kgone ho tsamaisa kgwebo ya hao ya temo ka nepo o tshwanetse ho ba le motho ya itseng, mohlokomedu wa dibuka, ya thusang tsamaisong ya ditjhelete tsa kgwebo ya hao. Tlhokomelo le tsamaiso ya mosebetsi wa dibuka ke karolo ya bohlokwa ya kgwebo ya hao. Ha ho nnete e fetang ena, ngwaneso! 

**Ditaba tsena re di kumelwa ke  
Marius Greyling, mophehis ho tsa  
Pula Imvula. Ho fumana lesedi le batsi  
romella e-meile ho mariusg@mcgacc.co.za.**



# Hlokomela *sesebediswa* sa hao sa temo

**T**emo, haholoholo ya dijothollo, e itshetle-hile ka sesebediswa sa tshepe, mme kaofela ha tsona ke dikarolwana tse se-betsang. Dikarolwana tse sebetsang di tsamaya di a fela ha nako e ntse e tsamaya. Ka baka lena, di batla tlhokomelo ya nako tsohle hore di nne di be boemong bo bottle ba tshebetso.

Tlhokomelo e ntle ka ho fetisisa ke ho thibela ho senyeha. Ha ho ntho e bohloko jwalo ka ha motho a batla ho sebetsa empa nako le nako sesebediswa se dula se robeha. Hona ho kgina tshebetso, mme ho tshwanetse ho thibelwa ka hohlehole. Ke nnete hore ntho e ka nna ya robeha, le e ntjha e ntse e etsa jwalo letsatsing la pele la ho sebediswa. Empa ha disebediswa tsa temo di dula di hlalhlojwa le ho lokiswa, ho robeha kgafetsa ho tla fela, mme nako e ngata e tla bolokwa haholo, le yona tjhelete.

A re ke re shebeng ka moo re ka sebetsanang ka teng le metjhine ya mapolasi a rona:

## Dikarolwana tse tsamayang

### *Di-bearing*

Di-bearing di tshwanetse ho hlalhlojwa letsatsi le letsatsi ha motjhine o ntse o sebetsa le ha o ilo behwa setorong. Ha o rate ho tlohela bothata bo sa lokiswe le ho emela hosane ha motjhine o tshwanetse ho sebetsa. Ikgodise hore di-bearing di tiile, mme ha di kgwehle. Hang ha ho kgwehla ho le teng, kenya di-bearing tse ding. Ka mehla etsa bonneta hore di dula di ena le grease le ho hlokomela hore dirabara tse tshireletsang metsi, lerole le seretse di dula di le teng. Taba ya bohlokwa hape ke ho sebedisa di-bearing tsa boleng bo bottle ha o ntsha tsa kgale. Matsatsing ana ho se ho rekiswa le tsa boemo bo tlase. Ka hoo, hlokomela ho reka tsa sebele, tse tla tshwarella.

### *Mabantia*

Etsa bonneta hore mabantia a tiile hantle. Sotha mabidi ho bona hore ha a na ho petsoha ho itseeng. Kenya a mang le eng kapa eng e sa lokang, e seng e bontsha ho kgathala.

### *Diketane*

Diketane di atisa ho fana ka mathata ha di sa fumane ole, le ha di fela, mme di tsofala. Hang ha ketane e bontsha mokgathala, kenya e nngwe. Taba ya bohlokwa ke hore ketane e lokela ho sebetsa e tiile hantle. Hang ha e sa tiya hantle, lokisa boemo bona.

### *Di-shaft*

Di-shaft di tshwanetse ho hlalhlojwa kgafetsa ho tiisa hore di tiile, le hore di tsamaya hantle ka tshwanelo. Ha shaft e kobehile, e ka nna ya baka mathata a mangata.

### *Di-sprocket*

Etsa bonneta hore di-sproket di tiile hantle le hore ha di a fela meno. Ha meno a qala ho fela, ketane e tla qala ho thella, mme e tla baka mathata a mangata. Hape ho boetse ho bohlokwa hore jockey sprockets di tiile le hore di potapota hantle ha bonolo.

### *Hlahlobo ya enjene*

### *Oil filthara*

Etsa bonneta hore enjene e dula e ena le ole e lekaneng ka nako tsohle le hore difilthara di hlalhlojwa kgafetsa. Di-filthara tse ntjha di



2



3



4



*Setshwantsho 1: Dikarolo kaofela di tshwanetse ho hlahlobisiswa.*

*Setshwantsho 2: Tlhokomelo e nepahetseng e eketsa tshebetso e ntle ya sesebediswa sa hao le ho fokotsa tshenyo.*

*Setshwantsho 3: Hopola ka mehla ho etsa dintho ka nepo. O se ke wa etsa sena se bontshwang setshwantshong sena.*

*Setshwantsho 4: Ho hllokoma se sesebediswa sa hao ke taba ya bohlokwa haholo.*

shila e baka ditshila tse sitisang ho tsamaya ha mafura.

#### Air filthara

Ha metjhine e sebetsa maroleng di-airfilthara di tlala lerole kapele. Tsena di tshwanetse ho hlwekiswa ka ho budulwa letsatsi le letsatsi ka compresara ya moyo ho tloha ka hare ho ya ka ntle.

Disebediswa tse itseng di hloka tlhokomelo e ikgethileng, e leng tse kang diplantere le metjhine e kotulang e entsweng ka dikarolwana tse rarananeng. Hape ho boetse ho bohlokwa ho tiisa hore mafuta ena ya metjhine e dula e le boemong bo botle ka ha nako ke ntho e hlkolosi nakong eo metjhine ena e sebetsang ka yona. Ka nako tse ding, nako ya hao ke e nyane ya ho sebetsa, mme ho robeha ha motjhine ho tla o beha ka mosing, le ho o sitisa kapa ho fokotsa boleng ba sejothollo nakong ya kotulo. Disebedisweng tsa mofuta ona, ho teng dikarolwana tse nyane tse lokelang ho

hlahljwa, tse kang disefe, diboro, dibudulamoya (*blowers*), dipoleiti tsa plantere le di-vacuum.

Ho hllokoma hore metjhine ya rona e boemong bo botle ba ho sebetsa ho tla re bolokela nako nakong tse mahlonoko tsa sehla. Etsa bonete hore o itlwaetsa ho ruta batho ba o sebeletsang ho dula ba hlhloba dintha tsa bohlokwa tse kung tsena.

Ka ho sala morao lenaneo le letle la tlhokomo lo o tla eketsa haholo bophelo ba disebediswa tsa hao tsa temo. Temong re tshwanetse ho lomahanya meno ho fokotsa ditshenyehelo moo ho kgonahalang. Ha eba re etsa dintho hantle kgafetsa, hona ke taba ya pele ya bohlokwa.

**Ditaba tsena re di kumelwa ke Gavin Mathews,  
Kgau Tsamaisong ya tsa Tikoloho. Ho tseba haholanyane romella e-meile ho gavmat@gmail.com.**

tshwanetse ho kenngwa ka mehla ha ho tshe-iwa ole e ntjha. Level ya ole e tshwanetse ho hlahljwa letsatsi le letsatsi pele enjene e duma.

#### Metsi

Etsa bonete hore radiathara e dula e ena le metsi a tletseng, le hore ha ho moo ho dutlang teng.

#### Difilthara tsa mafura/ole/diesel

Ho tshwanetse ho kenngwa tse ntjha nakong e nngwe le e nngwe ya service. Filthara e dit-

**“ Ho hllokoma hore metjhine ya rona e boemong bo botle ba ho sebetsa ho tla re bolokela nako nakong tse mahlonoko tsa sehla.**



## Pula Imvula's Quote of the Month

*“Learn all you can from the mistakes of others. You won't have time to make them all yourself.”*

~ Alfred Sheinwold

# Grain SA e buisana tjena le... Elias Pangane

**M**ohokahanyimmoho wa rona wa Ntshe-tsopole Mpumalanga, Jerry Mthombothi, o buisane le Elias Pangane mabapi le phatlalatso ena ya Pula Imvula. Elias ke sehwai pakeng tsa Mkhuhlu le Hazyview dihekthareng tse 50 tsa mobu o lemehang, mme o lakatsa ho ba sehwai sa kgwebo dilemong tse hilano tse tlangu.

## O sehwai hokae, mme o lema diakere tse kae? O sehwai sa eng?

Ke sehwai dihethareng tse 50 tsa mobu o lemehang Mashobane Boerdery (Loss and Found Farm) pakeng tsa Mkhuhlu (Bushbuckridge) le Hazyview. Hajwale ke sehwai sa diakere tse 4 tsa poone e tala, diakere tse 2 tsa dinawa tse tala, tse 2 tsa di-butternuts, e le nngwe ya ditamati le tse 40 tsa dinnate tsa Macadamia.

## Se o fang tjesecho le mafolofolo ke sefe?

Temo ke ntho e nnatefelang, empa ke boetse ke kene ho yona hore ke thehe menyeta ya mesebetsi. Ke hotse ke thusa ntate jwalo ka ha e ne e le molemi e monyane. Tjhelete eo ke e etsang temong ke yona e mphang tjesecho.

## Hlalosa matla le bofokodi ba hao

**Matla:** Matla a ka ke tsebo ya ka ka temo. Ke fumaneng tshehetso e ntle mekgatlong e fapaneng, e kang ya Grain SA, Bayer, Hygrotech le Sabie Valley Macadamia Processing. Ke na le disebediswa tse latelang tsa temo: diterekere tse tharo, Landini e le nngwe, track e le nngwe le Fiat 6555, mohoma wa tetse, ekge ya tetse, rotavator, sefafatsi sa boom hammoho le plantere. Ke boetse ke etsa mesebetsi ya kaho (*construction*), mme ke na le TLB, dilori tse kgolo tse nne le divene tse tsheletseng.

Ke na le dikgomo tse 136: dipoho tse nne, dikgomo tse 100 le dithojana tse 32 tse fulang diakereng tse 5 000 tsa masimo a kopanetsweng. Ke hirile basebetsi ba 25 ba dinako tsohle hammoho le batsamaisi ba inehetseng mosebetsing wa bona. Ke se ke ntse ke ena le mmaraka wa poone e tala le meroho, e leng wa Veg Fresh Mark. Mabapi le ho mmaraka dinnate tsa Macadamia ke sebedisa Sabie Valley Macadamia Processing.

**Bofokodi:** Ke shebane le mathata a boshodu ba mehlape, mme bothata bo bong ke hore ke si-

twa ho rekisa mehlape ya ka hobane ke pela Kruger National Park, e leng sebaka se ileng sa phatlalatwa se le kotsi (*red line*) ka baka la bolwetsa ba leoto le molomo. Moo ke leng teng ke lebatowa la pula e tlase (re fumana ±350 mm ka selemo). Ka nako tse ding ke komello. Phephetso e nngwe ke taba ya meputso e tlasetlase – re tlamehile ho lefa basebetsi ba rona le ha re le tlasa maemo a boima a kang ana ao re shebaneng le ona.

## Kuno ya hao ya dijothollo e bile jwang ha o ne o simolla? Dikuno tse fapaneng tsa hao di jwang kajeno?

Ha ke ne ke simolla ka temo tlasa nosetso ke ne ke fumana kuno ya ditone tse ka bang 3 akereng ka nngwe, empa jwale ke fumana e pakeng tsa ditone tse 6 le tse 7 hekthareng ka nngwe. Ka ditamati ke ne ke fumana e tlase ho ditone tse 10 akere ka nngwe, empa jwale ke fumana tse pakeng tsa tse 25 le 30 akere ka nngwe. Ka di-butternuts ke ne ke kotula tse tlasa ditone tse 4 akere ka nngwe empa jwale ke kotula tse pakeng tsa ditone tse 13 le tse 15 akere ka nngwe.

## O nahana hore tswelopele le katileho ya hao di susumelleditswe ke eng?

Katileho ya ka e bile ka baka la kwetliso eo ke e fumaneng diinstitusheng tse fapaneng tse kang Grain SA Bayer, Hygrotech, DARDLA le Omnia. Di-institushene tsena di re romella baemedi kgafetsa ho tla re eletsa le ho re tshehetsa.

## Ho fihlela jwale o fumane kwetliso efe, mme ke efe eo o ntseng o lakatsa ho e fihlella?

Ke bile teng di-workshopong, Matsatsing a Balemi le dithutong tse ding tse neng di hlophisetswe ke Lefapha la Temo, Grain SA le Sabie Valley Macadamia. Ke sa ntse be hloka kwetliso mabapi le tlhokomelo ya terekere le disebediswa tsa temo hammoho le tlhahiso ya meroho.

## O ipona o le hokae nakong ya dilemo tse hilano? O sa ntse o batla ho fihlella dife?

Ke batla ho ipona ke le sehwai se seholo kgwebong, ke hira basebetsi ba bangata ho fokotsa leqeme lena le leholo la tlhoketho ya mesebetsi lebatoweng lena la rona. Ke rata ho prosesa dihlahiswa tse ngata polasing ya ka le ho rekisa dihlahiswa tse ngata tse seng di phethahetse.



## Keletso ya hao ke efe ho balemi ba ntseng ba thuthuha?

Ba tlamehile ho ba le mamello. Kgwebo efe kapa efe e batla mamello. Ba tshwanetse ho lomahanya meno le ho sebetsa ka thata, ba tsepamise mai-kutlo le nako ho tseo ba di etsang. Ba tshwanetse ho tshwara ka matsoho a bona, eseng ho etsetswa mosebetsi ke ba bang.

*Ditaba tsena re di kumelwa ke Jerry Mthombothi, Mohokahanyimmoho wa Ntshetsopele wa Lenaneo la Grain SA la Ntshetsopele ya Moleti. Ho tseba haholwanyane romella e-meile ho jerry@grainsa.co.za.*

# RE NKA DISAMPOLE TSA mobu neng, hobaneng le jwang

**H**a re eso phethelotu ya dihla tse fetileng ha re tshwanelo ho qala ka moralotu wa ditjhelete wa dijothollo tsa lehlabula tse tshwanetseng ho jalwa sehlelo sa tlhahiso ya lehlabula sa 2015 le 2016.

E nngwe ya ditsi tse phahameng ka ho fetisisa tsa tjeho tlhophisong ya tlhahiso ya dijothollo ke tekanyetso le tjhelete ya tlhahiso. Ke a tshepa hore lona dihwai le bile lehlohonolo ho ba le dijothollo tse ntle le hoja le bile le sehla se boima se fetileng. Le hoja le bile le sehla se setle kapa se sebe, potso yona e sa ntse e le teng mabapi le moralotu le tshebediso ya manyolo a lekaneng ha ho shejwa mathata a ditjhelete le a tseo o shebaneng le tsona polasing ya hao.

Sebaka se setle sa ho simolla ke ho hlahloba bokgoni ba mobu wa hao hammoho le boemo ba manyolo.

## Hobaneng re tshwanetse ho nka disampole tsa mobu?

Ho tseba boemo ba menontsha, botebo ba mobu le bokgoni ba kuno ya dijothollo tse fapaneng ho ya ka tlelaemete polasing ya hao, ke tse tla o thusa ho etsa tekolo e nepahetseng ya hore lenaneo la ho kenya manyolo e tla ba lefe.

Ho nka disampole tsa mobu le ho di romela laborating e tshephalang ya diteko ho tla o fa bonyane diphetlo tsa dikarowlana ho ya ka milione tsa menontsha ya sehlooho, e leng nitrogen (N), phosphorus (P) le potassium hammoho le menontsha e meng e hlahlamang, e leng sulphur, calcium le magnesium. Teko e boetse e tshwanetse ho bontsha esiti ya mobu (ph), bongata ba letsopa le bongata ba calcium (Ca) le magnesium (Mn). Menontsha e meng e menyane e kenyaletsa tshepe (*iron*), manganese, copper, zinc, boron, molybdenum le chlorine. Ka kakaretso mona Afrika Borwa, zinc, molybdenum le boron di atisa ho kenyaletswa motswakong wa manyolo kapa peong e le mohato kgahlanong le kgaello efe kapa efe mobung e ka kgannelang kglong e fokolang ya dimela.

Lesedi lena le sebediswa ke wena jwalo ka sehwai hammoho le setsebi sa hao sa tsa mebu le moemedi wa hao wa tsa manyolo ho etsa moralotu o batis wa ho kenya manyolo dijothollong tse fapaneng tse ilo jalwa. Tsena di ka nna tsa kenyaletsa poone, soneblomo, dinawa tsa soya, mabele le matokomane. Ditjeho tsa lenaneo la manyolo jwale di ka nna tsa sebetswa hantle ka nepo le ho kenyaletswa ditekanyetsong. Tshebetso e ntle e bonahetseng

ya menontsha lenaneong la manyolo hammoho le menontsha e meng e tsejwang, e leng teng, ke bopaki bo botle bo loketseng boholo ba mefuta ya mebu mabatoweng a mangata a Afrikaborwa.

Taba ya bohlokwa hape ke ho tseba boemo ba jwale ba mobu wa hao ka mora selemo se bileng sebe moo ho ileng ha lahleha bonyane bo boholo ba manyolo ka mora ho jala dilemong tse fetileng le ka mora selemo se settle moo keketso ya phosphates le menontsha e meng ho ka hlokalang hore di eketswe ho tiisa hore kuno e ntle e a fihlellwa hammoho le boemo bo botle lehlakoreng la ditjhelete.

## Nako e ntle ya ho nka disampole tsa mobu ke efe?

Ha eba o simolla ka masimo a matjha kapa yona polasi, disampole tsa mobu di tshwanetse ho nkuwa kapele ka moo ho kgonahalang ka teng ka mora kapa nakong ya kgwedi ya Phupu le ho romellwa dilaborating pele ho mafelo a Phato. Dilaboratori di imetswe ke mosebetsi o mongata wa disampole tse ntseng di kena di etswa dibakeng tsohle tsa naha ho tloha kgwedding ya Phato ho isa ho ya Mphalane. Ka hoo, eba malala-a-laotswe, o etse dintho nako e sa le teng.



Bonyane sampole e le nngwe diakereng tse ding le tse ding tse lesome ke e tlwaelehileng.

## Bahlophisi

### GRAIN SA: BLOEMFONTEIN

Suite 3, Private Bag X11, Brandhof, 9324  
7 Collins Street, Arboretum  
Bloemfontein  
► 08600 47246 ◀  
► Fax: 051 430 7574 ◀ [www.grainsa.co.za](http://www.grainsa.co.za)

### MOHLOPHISI YA KA SEHLOHONG

Jane McPherson  
► 082 854 7171 ◀ [jane@grainsa.co.za](mailto:jane@grainsa.co.za)

### MOHLOPHISI WA

PHATLALATSO  
Liana Stroebel  
► 084 264 1422 ◀ [liana@grainsa.co.za](mailto:liana@grainsa.co.za)

### MORALO, TLHOPHISO LE HO PRINTA

Infoworks  
► 018 468 2716 ◀ [www.infoworks.biz](http://www.infoworks.biz)



PULA/IMVULA E FUMANEHA  
KA DIPUO TSE LATELANG:

**Sesotho,**  
English, Afrikaans, Setswana,  
Sesotho sa Leboa, Sezulu le Sesqotsa.

### Lenaneo la Grain SA

### la Ntshetsopele ya Molemi

### BAHOKAHANYI BA NTSHETSOPELE

Danie van den Berg  
Foreisefata (Bloemfontein)  
► 071 675 5497 ◀ [danie@grainsa.co.za](mailto:danie@grainsa.co.za)

### Johan Kriel

Foreisefata (Ladybrand)  
► 079 497 4294 ◀ [johank@grainsa.co.za](mailto:johank@grainsa.co.za)  
► Ofisi: 051 924 1099 ◀ Dimakatso Nyambose

### Jerry Mthombotho

Mpumalanga (Nelspruit)  
► 084 604 0549 ◀ [jerry@grainsa.co.za](mailto:jerry@grainsa.co.za)  
► Ofisi: 013 755 4575 ◀ Nonhlanhla Sithole

### Jurie Mentz

Mpumalanga/KwaZulu-Natal (Louwsburg)  
► 082 354 5749 ◀ [jurie@grainsa.co.za](mailto:jurie@grainsa.co.za)  
► Ofisi: 034 907 5040 ◀ Sydwell Nkosi

### Graeme Engelbrecht

KwaZulu-Natal (Louwsburg)  
► 084 582 1697 ◀ [graeme@grainsa.co.za](mailto:graeme@grainsa.co.za)  
► Ofisi: 034 907 5040 ◀ Sydwell Nkosi

### Ian Househam

Eastern Cape (Kokstad)  
► 078 791 1004 ◀ [ian@grainsa.co.za](mailto:ian@grainsa.co.za)  
► Ofisi: 039 727 5749 ◀ Luthando Diko

### Lawrence Luthango

Eastern Cape (Mthatha)  
► 076 674 0915 ◀ [lawrence@grainsa.co.za](mailto:lawrence@grainsa.co.za)  
► Ofisi: 047 531 0619 ◀ Cwayita Mpofyi

### Liana Stroebel

Western Cape (Paarl)  
► 084 264 1422 ◀ [liana@grainsa.co.za](mailto:liana@grainsa.co.za)  
► Ofisi: 012 816 8057

### Du Toit van der Westhuizen

North West (Lichtenburg)  
► 082 877 6749 ◀ [dutoit@grainsa.co.za](mailto:dutoit@grainsa.co.za)  
► Ofisi: 012 816 8038 ◀ Lebo Mogatlanyane

### Julius Motsoeneng

North West (Taung)  
► 072 182 7889 ◀ [julius@grainsa.co.za](mailto:julius@grainsa.co.za)

### Vusi Ngesi

Eastern Cape (Maclear)  
► 079 034 4843 ◀ [vusi@grainsa.co.za](mailto:vusi@grainsa.co.za)  
► Ofisi: 012 816 8070 ◀ Sally Constable

Articles written by independent writers are  
the views of the writer and not of Grain SA.

# Re nka disampole tsa mobu neng, hobaneng le jwang



**Bonyane nka mobu o ka hodimo wa botebo ba 150 mm sampoleng ka nngwe dimithareng tse ding le tse ding tse lekgolo.**

Disampole tsa mobu di ka nna tsa nkuwa qetellong ya sehla. Hape e ntse e le hantle ho kopenya mosebetsi wa pokeletso ya disampole le wa ho hlahloba diprofaele tsa mekoti, e leng tsa bolelele ba 1 metre, bophara ba 1 metre le botebo ba 1 metre, e leng tse ka sebediswang ho hlahloba mofuta wa mobu le botebo ba metso hammoho le boteng ba lekgapetla le thata masimong a ilo jalwa. Mekgwa e nepahetseng ya ho phethola mobu jwale e ka sebediswa ho pshatla lekgapetla le thata pele sehla se hlamlang se qala.

Masimo a tshwanetseng ho behwa tekong a tshwanetse ho hlwauwa ho shebilwe botebo ba ona le mofuta wa mobu. Ka tlwaelo bonyane ke sampole e le nngwe diakereng tse ding le tse ding tse lekgolo. Karolwana ka

nngwe e tshwnetse ho tsamauba ka mokgwa o matswedintsweke ka e nngwe ya disebediswa tse ngata tsa ho nka disampole. Mona he, ho nkuwa bonyane mobu o fihlang botebong ba 150 mm dimithareng tse ding le tse ding tse lekgolo. Sampole e nngwe le e nngwe e nyane e kopanngwa hantle ka hara moqomonyana o hlwekileng, mme sampole ka nngwe ya boemedi e nkuwa moqomonyaneng le ho kenngwa ka hara mabokosana a khateboto a adlweng ka polasetike ka hare, e leng a fumanwang dilaborating tse fapaneng. Mabokosana ana a tlamehile ho leibolwa hantle le ho bontsha ka ho hlaka polasi le masimo moo sampole ka nngwe e nkilweng teng. Ke mohato o motle ho etsa mosebetsi ona ka nepo masimong a mmalwa hore diphetho e be tse nepahetseng ho shebilwe ditshenyehelo tseo ho tla kenwa ho tsona tsa ho kenya manyolo akereng ka nngwe. Mosebetsi ona ke ditshenyehelo tse kgolo matsatsing ana. Ka hoo, mosebetsi ona o tshwanetse ho etswa ka nepo. Diphetho tse nepahetseng di ka fumanwa ka ho romella disampole laborating nakong ya dihora tse 24.

### Re tshwanetse ho nka disampole kgafetsa hakae?

Ha eba ho se ho tsejwa boemo ba monono kapa manyolo a polasi ya hao mabapi le masimo a mang le a mang a hao, re ka re bonyane disampole di tshwanetse ho nkuwa ka ho potoloha bonyane dilemong tse ding le tse ding tse tharo. Moo tlhahiso ya dijothollo e menahaneng, e leng tlhahisong e phahameng, moo nosetso e phahameng, mme menontsha e mengata e lahlhang, kgothaletso ke hore teko ya disampole e etswe selemo le selemo. Kgothaletso hape ke hore ka mora dilemo tse ntle haholo kapa tse mpe haholo, diteko di etswe selemo le selemo. Sepheo mona ke hore moralwa manyolo o behwe mohatong o phahameng mabapi le sehla se tleng.

### Qetelo

Iphe nako le boikgathatso ba ho tseba boemo ba menontsha mobung wa hao. O se ke wa phopholetsa! 🌱

**Ditaba tsena re di kumelwa ke molemi  
ya beilleng meja fatshe.**

